

Csíky — bemutató előtt

— Beszélgetés DAN ALECSANDRESCU rendezővel —

— Nemrég külföldi vendégrendezésből tért haza. Hol és mit állított színre?

— A budapesti Népszínház hívott meg rendezni. Igazgatójához, Mislai Istvánhoz közel tizenöt éves barátság fűz. Akkor ismerkedtünk meg, amikor ő a békéscsabai színházat vezette, én pedig az aradi színház igazgatója voltam. Gyümölcsöző kapcsolatot alakítottunk ki és ez az együttműködés a két színház között a mai napig fennáll. Időközben ő Budapestre került, a Népszínház igazgatója lett, oda hívott meg, hogy Kirițescu Szarkafészket vigyem színre, János-házy György fordításában. Két hónapot dolgoztam ott, nagyon kellemes hangulatban. A színészek lelkesen vállalták a munkát. Olyan előadást hoztunk létre, mely — mondhatom — ün-

nep volt számomra. A közönség is nagyon kedvezően fogadta Kirițescu művét.

Új szemléletben vittem színre a darabot. Nem melodramaként, ahogy eddig jobbára játszották, hanem a huszas évek keserű szatírájaként, inkább drámai, mint komikus megvilágításban. A színészek megértették ezt, úgy tűnik, a közönség is. A három nyilvános főpróbán lehetőség nyílt, hogy elbeszélgessek a közönséggel. Nagyon biztató véleményeket hallottam az előadásról. Igen hasznosnak tunkem ezek a nyilvános főpróbák.

Azóta a színház már vidéki körúton is volt a darabbal, és a színészek a hozzám küldött le-

t. z. m.

(Folytatás a 4. oldalon)